مجلة حيدر آباد

ISSN No:

مجلة عربية إلكترونية فصلية بحثية محكمة

قسم دراسات العرب

جامعة اللغة الإنجليزية واللغات الأجنبية، حيدر آباد، الهند

السرديات: ما لها وما عليها

مظفر عالم[1]

ملخص البحث

السرديات نظرية نقدية تهتم بدراسة الأجناس الأدبية التي تتطلب السرد. هذا المصطلح وضعه أصحاب البنيوية، والذين استفادوا من الشكلنيين الروس. وبالنسبة للأدب العربي فمصطلح السرديات دخل في فترة السبعينيات من القرن العشرين ووضعت لها دلالات وعناصر تطورت مع مرور الزمن، تحتوي في طيها عدة مفاهيم ومعاني، اختلفت حسب الزمان والمكان. هي تعتبر أداة من أدوات التعبير الإنساني، وتمثل السلوكيات الإنسانية ضمن الأعمال الأدبية. تعتمد على مجموعة من المقومات والتقنيات التي يتبعها السارد داخل العمل الأدبي بصفتها خصائص رئيسية. قد تطورت السرديات في العصر الحديث نتيجة لتطور موكب الحياة البشرية. لها عدة أشكال اختلفت باختلاف الزمن، ولها أهمية كبيرة في إثارة التشويق لدى المتلقي وتحقيق الهدف في إيصال الفكرة من الكتابة، وهي الأساس في ظهور الحكاية في الأدب. هي إحدى الوسائل التي من خلالها يمكن تقديم علاقة جديدة بنائية بدلا من العلاقات التقليدية المبنية على المتون والنصوص والتي تحقق التواصل ما بين السارد والمسرود، والمسرود له عبر طرق السرد المختلفة.

تتجلى أهمية السرديات من اشتغالها بالأجناس الأدبية المختلفة وعلى راسها: الرواية والقصة والمسرحية، ترتبط ارتباطاً وثيقاً بحياة الإنسان المعاصر وهمومه ومشاكله وتطلعاته وتتزامن مع التطورات الكبيرة التي شهدها الوعي الإنساني تجاه ذاته والقضايا التي واجهها والأبعاد الاجتماعية التي مر بها.

ومن نافلة القول بان النمط السردي يختلف من النمط الوصفي إذ أن أول الذكر يمكن بدايته من نهاية الأحداث أو منتصفها، بينما آخر الذكر يبدأ بالحدث الرئيسي أو الموصوف الأساسي. ويقتضي النمط السردي استخدام الزمكانية، بينما النمط الوصفي يعتمد على الجوانب البلاغية مثل الكناية والاستعارة والنعوت بشكل كبير.

[1] استاذ بقسم الدراسات العربية، جامعة الإنجليزية و اللغات الأجنبية، حيدر آباد (الهند)

الكلمات المفتاحية: السرديات، المصطلح، التقنيات، الخصائص، العناصر، الشكلانية، البنيوية.

مقدمة:

مع أن الدراسات السردية في مجال النقد العربي الحديث ظهرت خلال الربع الأخير من القرن العشرين، وشغل بها كثير من النقاد العرب، رفضها بعضهم وقبل بعضهم الآخرون، لكن جذورها في الأدب العربي عريقة في القدم. اعتنى النقاد العرب بالسرديات منذ غابر الزمان. ومما يجدر بالذكر بأن الفرضيات الأساسية للسرديات ومفاهيمها الجوهرية، مازالت و لم تزل غير مستقرة، وظلت علاقات الدراسات السردية مع الأدب غير واضحة.

ولا شك فيه بأنه بفضل الجهود الواعية التي بذلها النقاد العرب خلال عدة عقود سالفة تغيرت طريقة النظر إلى النصوص السردية جزئيا، لكنها لم تتكلل بالنجاح في إبداع رؤى مختلفة للآداب السردية ووظائفها، وبالنتيجة لم يزل الدرس الجامعي يئن تحت وطأة المفاهيم القديمة للنقد ولم تقبل نظريات النقد الحديثة بصورة كاملة.

تضاربت الآراء حول الدراسات السردية، فمن جهة حاولت الدراسات أن تقود النقد الأدبي من الانطباعات الشخصية إلى تحليل الأبنية السردية، والأسلوبية، والدلالية. ومن جهة أخرى ارتابت في قدرتها على تحقيق وعودها المنهجية والتحليلية؛ لأن كثيرا منها أصبح أسير الإبهام، والغموض والتطبيق الحرفي للمقولات السردية ولم يأخذ في الاعتبار اختلاف السياقات الثقافية للنصوص الأدبية.

مفهوم السرد لغة

يعرف السرد لغة كما ورد في معجم المعاني: "سَرَدَ: قرأه بالتتابع؛ وأجاد سياقه، ويقال يَسرُدُ آيات من القرآن أي يقرأها قراءة سريعة، وسرد وقائع الحادثة أي ذكرها كما حدثت حسب تسلسلها، وسرد الحديث عرضه ورواه، قص دقائقه وحقائقه سرد القصة ونحوها – سرد أخبارًا ووقائع وتاريخا، السرد في القصة أو الرواية: يعني رواية الوقائع والأحداث، سَرَدَ الشيء تابعة ووالاه، اكتفى بسرد الأسباب بذكر سياقيها وتتابعها شيء سرد: متتابع".

وفي معجم لسان العرب لابن المنظور معنى السَّرْدُ: تَقْدِمَةُ شيء إلى شيء تأتي به متسقاً بعضه في أثر بعض متتابعاً. سرد الحديث ونحوه يَسْرُدُه سَرْداً إذا تابعه وفلان يسرد الحديث سرداً إذا كان جيد السياق له. وفي صفة كلامه، صلى الله عليه وسلم: لم يكن يسرد الحديث سرداً أي يتابعه ويستعجل فيه. وسرد القرآن: تابع قراءته في حذر منه. والسَّرد المتتابع. وسرد فلان الصوم إذا والاه وتابعه؛ ومنه الحديث كان يسرد الصوم سرداً؛ وفي الحديث أن رجلاً قال لرسول الله صلى الله عليه وسلم: إني أسرد الصيام في السفر، فقال: إن شئت فصم وإن شئت فأفطر.

مفهوم السرد اصطلاحا

نعرف بأن الأدب العربي يتألف من أجناس شتى مثل القصة والشعر والرواية والخاطرة، و كل ما يتعلق بالفنون النثرية التي لا تتبع الكلام الموزون المستقيم في الشعر. وبالتالي، تعتمد الرؤية السردية على شيئين: الحدث الرئيسي في النثر والطريقة المتبعة لتوضيحها، وتسمى هذه الطريقة السرد أو علم السرد.

فالسرد نوع من النصوص الأدبية التي تقوم بتحويل سلسلة من الأحداث إلى نص مكتوب، مع الشرط أن تكون هذه الأحداث ضمن ترتيب منطقي أو زمني، ومن هنا يتضح بأن الأحداث لا بد لها أن تكون مربوطة بعضها ببعض، وتتغير وتتطور من حالة إلى حالة أفضل ومختلفة.

ومن المنظور الاصطلاحي يحتمل السرد في طيها عدة مفاهيم، ويمكن ذكرها في السطور التالية:

- هو أداة فنية أدبية يستخدمها الكاتب للوصول إلى غاية القصة، أو الرواية، أو الأساطير أو الخرافات، فهو الأساس الذي يرتكز عليه الحوار، والوصف في القصة، أو الرواية أو الحدث التاريخي.
- هو فن تعبير الألفاظ عن الوقائع لبيان الصورة المتخيلة ونقلها إلى الصورة اللغوية عن طريق نقل الجزئيات مع الأحداث.
- هو عملية تقوم بشكل أساسي على إنتاج نص ومحتوى من قبل الراوي موجهة إلى القارئ ومن خلاله يتم تحويل الكلام المنطوق أو المكتوب إلى عمل فني.

- هو كيفية تروى بها القصة عن طريق السارد أو الراوي تحت تأثير عدد من العوامل المتعلقة بالسارد أو المسرود له أو النص، وهو مصطلح نقدي يهدف إلى نقل الحدث والموضوع من صورته الواقعية إلى صورة لغوية مكتوبة أو منطوقة.
- هو طريقة تروى بها القصة؛ فهو مجموع الأحداث المروية من الحكاية أو الخطاب الشفهي أو المكتوب، وهو الفعل الواقعي أو الخيالي الذي ينتج عن عملية الرواية.
- وبالأخير هو دراسة النص واستنباط الأسس التي يقوم عليها وما يتعلق بذلك من نظم تحكم إنتاجه وتلقيه. وهذا التعريف يأخذ بجميع أركان السرد الثلاثة السرد أي النصوص أو المتون، والسارد أو المؤلف، والمسرود له أو القارئ.

أشكال السرد

السرد كما سبق ذكره بانه نشاط أو فعل يقع في زمان حيث يظهر إدراك الراوي للوقائع والأحداث بالاعتماد على محور الزمن، فإما يسير الراوي باتجاه واحد أو يسمح لبعض التداخل والتقاطع، و هذا يجعل الزمن العامل الأساسي في تحديد شكل السرد، وأهم أشكال السرد هي:

سرد تسلسلي أو السرد المتسلسل

السرد هو النوع من الكتابة الذي يتطلب تخطيطا مسبقا ومحكما لزمن النص. والمقصود به هو عرض الأحداث بترتيب زمني دقيق فيقوم هذا السرد على الترتيب المنتظم للأحداث، ويتبع فيه الراوي ترتيب الأحداث بالتدريج. يبدأ السارد أو المؤلف بالحدث الأول فيتجه إلى الحدث الثاني ثم الثالث. وهكذا هو يروي الأحداث بالتسلسل، فمن ناقلة القول بأنه يعتمد على العناصر السردية. يتركب هذا النوع من البداية، والحبكة، والعقدة وأخيرا الحل أي النهاية. يستعمل هذا النوع من السرد غالبًا في نصوص السير الذاتية أو اليوميات أو في تسجيل الأحدث التاريخية.

السرد التناوبي

يعتمد هذا النوع من السرد على تناوب الأحداث، حيث يمكن في بعض الأحيان بأن الراوي يسرد قصة أولى ثم ينتقل إلى الثانية ثم يعود إلى الأولى ثم يذهب إلى الثالثة فيعود إلى الثانية معنى ذلك

بأنه لا يهتم بترتيب القصص. هذا الأسلوب منتشر في النصوص التي تتناول السيناريوهات التلفزيونية، وسيناريوهات الأفلام.

السرد المتقطع

هو نوع من السرد الذي يتميز بعدم الدقة في تسلسل الأحداث المنطقي، حيث لا يوجد فيه بداية محددة ولا نهاية محددة.. يتأسس هذا النوع من السرد على تقنيات مختلفة مثل: الحذف والاسترجاع، والتلخيص، والوصف. ويتطلب من المسرود له التركيز في جميع مراحل السرد كي يفهمها ويستوعبها بصورة تامة. وفي هذا النوع يستطيع السارد التلاعب بالنظام الزمني بشكل لا محدود ويمكن له أن يضع الحبكة في نهاية النص، ولذلك سمي هذا الشكل بالمتقطع

الخصائص الرئيسية للسرد

يتصف السرد بخصائص تميزه عن غيره من الأنماط الأدبية الأخرى، فهو يعتمد على مجموعة من عناصر، ومقومات، وآليات، وعناصر ووظائف، وأهداف يتبعها الراوي باستمرار؛ حيث أنها خصائص رئيسية للسرد ومنها:

– في السرد يلازم وجود مؤشرات زمانية ومكانية؛ حيث أن الارتباط الزمني يحفز عامل التشويق.

– يتضمن السرد روابط معينة تعمل على ربط الأحداث بالطريقة التي يريدها الراوي أو السارد مثل استخدام كلمات "بعد ذلك – ثم".

– تتشكل الأحداث داخل السرد من خلال ثلاث مراحل رئيسية وهي "أحداث أولية – أحداث طارئة – أحداث نهائية. تستخدم المراحل لطرح الأحداث، إما بشكل كلي أو جزئي فهو بنية حكائية، فهناك بداية تليها مرحلة التعقيد، من ثم الحبكة يليها مرحلة رد الفعل، من ثم مرحلة حل العقدة، ثم مرحلة النهاية، والتي تعد مرحلة الوصول للهدف من وجهة نظر الكاتب عبر الراوي أو السارد.

– وفي السرد يلازم استخدام الأفعال حسب مقتضيات الزمن الذي وقع فيه الحادثة أو الواقعة فيستخدم الفعل الماضي مع الحدث المنتهي، والمضارع مع الحدث الذي يُروى في الوقت الحالي.

أهمية السرد

تتجلى أهمية السرد في السطور التالية:

- يحقق الكاتب الحياة في الحكايات والقصص والأحداث التي يطرحها الراوي أو السارد.
- يحقق الكاتب التواصل ما بين السارد (المرسل) والمسرود له (المستقبل) و(المسرود) النص الروائي عبر طرق السرد المختلفة.
- هو أداة يمكن من خلالها تحقيق جدارة العمل الأدبي، وإبداعه، وازدهاره، خلافا عن الفنون الأدبية الأخرى التي تهمل عناصر السرد.
- يؤثر في المتلقي والذي ينعكس في جوانب حياته.
- أداة أدبية تعالج مواقف وقضايا المجتمع المختلفة السياسية، والثقافية والنفسية والاقتصادية، مما يساعد في رفع قيمة المستوى الأدبي للرواية وغيره.
- أداة تساعد على إظهار صفة، وسمة، وصدق صاحب الرواية، إذ إنه له دور فعال في إظهار القيمة الفنية والمعرفية لموقف ووعي الكاتب.
- يساعد في تحقيق الشمولية، مما يساعد في رفع المستوى اللغوي، وزيادة القدرة التحكمية في العناصر الأدبية، مما ينتج عنه تعبير حقيقي عن الشخوص، والأحداث والأزمنة.

عناصر السرد

إن العناصر السردية استقرت منذ سالف الزمان بوصفها مكونات قصصية، وقد كانت موزعة بين أنواع نثرية مختلفة، في الزمان والمكان، والحدث، والحوار، والسرد، وغير ذلك.

وظائف السارد

يقوم السارد بوظائف عديدة، ومنها:

الوظيفة السردية: حيث يحكي السارد الأحداث، ويقدم الشخصيات ويصف الأمكنة والأشياء. الوظيفة التفسيرية: حيث يؤدي السارد أحيانا وظيفة تفسيرية لما يحدث للشخصيات من أحداث، ويسلط الضوء عليها، ويوضحها، ويشرح أسبابها.

الوظيفة التواصلية: حيث يتصل السارد بالمسرود له – وهو القارئ النهي – ليحقق نوعا من التواصل معه.

الوظيفة التقييمية: حيث يعلق السارد على بعض الأحداث، انطلاقا من وجهة نظره ومن موقفه الفكري أو الأخلاقي أو وصفه لإحدى شخصيات القصة بطريقة ساخرة تعبر عن نوع من التهكم والاحتقار.

طرائق السرد

للسرد طرائق متنوعة سواء في القصة القصيرة أو الرواية بحيث يمكن التمييز بين ثلاث رؤيات سردية

أ- الرؤية من خلف: يتميز السارد فيها بكونه يعرف كل شيء عن شخصيات عالمه بما في ذلك أعماقها النفسية وأحاسيسها، وأفكارها، مخترقا جميع الحواجز، منتقلا في الزمان والمكان دون صعوبة. ويفترض أن تحكى القصة التي تعتمد على هذه الرؤية السردية بضمير الغائب.

ب الرؤية مع الشخصية السارد هنا يتساوى في المعرفة مع الشخصية، فهو لا يقدم لنا أي تفسير للأحداث قبل أن تصل الشخصية ذاتها إليه، ويستعمل ضمير المتكلم أو المخاطب في هذه الرؤية، حيث يتطابق السارد بالشخصية القصصية.

ج الرؤية من خارج: يكون السارد في هذه الرؤية أقل إدراكا ومعرفة من أي شخصية في القصة، وهو بذلك لا يمكنه إلا أن يصف ما يرى ويسمع، دون أن يتجاوز ذلك كما هو أبعد، كالحديث عن وعي الشخصيات وأفكارها مثلا، أو التعليق على الأحداث فهو سارد محايد.

سيرورة السردية الحديثة عند الغرب

بفضل نشأة الفن القصصي في القرن الخامس عشر الميلادي، شهد التاريخ الانساني و الحركة الأدبية العالمية تحولات كبيرة، واحتلت هذه التحولات مكانة ذات أهمية بالغة، وبذلك، حدثت ثورة فكرية في الأوساط الثقافية والأدبية الأوروبية، وظهرت الرواية والقصة القصيرة على المنصة الأدبية مع نهاية القرن الثامن عشر وبدايات القرن التاسع عشر.

وقد أدت الرواية والفن القصصي دورا كبيراً في تغيير العقلية الأوروبية، وبناء الإنسان الجديد مع الحرية التامة، وتحويل ضمير العالم المتمدن، وصدق ما قال الفيلسوف الإنجليزي كولن ولسن "إنّ ثورة الخيال هي التي غيرت أوروبا – وليست الثورة الصناعية ولا الثورة الفرنسية.

وقد تزامنت هذه التحولات ظهور النقد الحديث بالأحرى في مجال الرواية. و في ذلك الحين ولدت السردية على يد توردورف وجينيت والذين تأثرا بلسانيات فرديناند دوسوسير – عالم لغوي من جينيف – وجهود الشكلانيين الروس (الشكلانيون الروس أو المستقبليون أو أصحاب النظرية الشائعة، تسميات أطلقت في النصف الأول من القرن العشرين على اتجاه نقدي يمثله عدد من النقاد والدارسين الروس كان منهم ميخائيل باختين، ورومان ياكبسون، فلاديمير بروب، مكاروفسكي، شكلوفسكي، يوري تينيانوف وغيرهم) والبنيوية و كان من رواد المنهج البنيوي دي سوسير وكلود ليفي شتراوس . لقد كان الفضل الكبير في ظهور المنهج البنيوي بصفة عامة لعالم اللغة الشهير دي سوسير، على الرغم من أن كتابه "دروس في علم اللغة" لم ينشر إلا بعد وفاته، ولقد استخدم دي سوسير كلمة النسق أو النظام للدلالة على البنية بدلا عن مصطلح البنية. وقد تأثرت السرديات المعاصرة بمبادئ ما بعد الحداثة، والمناهج ما بعد البنيوية. فأصبحت القراءة النقدية الحديثة حوارا بين المتلقي والنص، ويتم هذا الحوار عبر وجود فراغات نصية، تستدعي مشاركة القارئ من أجل ملئها والتواصل بفاعلية معها.

يعتبر العدد الثامن من المجلة الفرنسية تواصلات" (1966) بمثابة البذرة الأولى التي وضعت فيها تصورات جديدة لتحليل السرد، وبعض أركان "السرديات"، ترسخت جذورها من خلال كتابات جيرار جنيت وتزفيتان تودوروف وغيرهما. وبعام 1967م أطلق مصطلح "السرديات" بعد استعمال مصطلحات عديدة للدلالة على اتجاه جديد في دراسة الأعمال السردية مثلا قصة، ورواية، وحكاية، وأسطورة وما إلى ذلك.

أما المؤسس الحقيقي للسرديات فهو بدون منازع كتاب جنيت "خطاب القصة: مقال في المنهج" نشر عام 1972م. وبعد هذا الكتاب جاء جنيت بكتاب آخر "خطاب القصة الجديد" عام 1982م وأوضح فيه تصوره للسرديات. لذلك يعتبر لدى مؤرخي السرديات جنيت ومن دخلوا معه

في نقاش واشتغلوا بتحليل السرد بكيفية جديدة مثل ميك بال، وشلوميت كينان ممثلي السرديات الكلاسيكية. ومن جاء في أواخر التسعينيات وبداية الألفية الجديدة، إلى الآن، يعتبرون حاملين لواء ما بعد السرديات الكلاسيكية."

سيرورة السردية عند العرب

مع بداية الستينيات من القرن العشرين، وفي خضم المرحلة البنيوية، تشكلت في فرنسا نظرية للسرد، وعُرفت بالسرديات أو علم السرد. وهذه النظرية عملت على تحديد خصائص السرد وقواعده وبنياته من وسائط عدة. وفي غضون مدة وجيزة تمكنت هذه النظرية من الدخول في أقاليم عالمية مختلفة.

أما بالنسبة للوطن العربي فهي نالت شهرة واسعة بسبب تحليلها لبنيات النص السردي وأنساقه الأدبية والثقافية. لقد اشتغل بها عدد من السرديين الذين تركوا من خلال أعمالهم أثرا عميقا في الدرس الأدبي العربي المعاصر. وكان في طليعتهم سعيد يقطين أستاذ جامعة محمد الخامس – رباط من المغرب، وعبد الله إبراهيم من العراق، ومحمد الشحات من مصر ومحمد الأمين مولاي إبراهيم من موريتانيا.

ومما يخص بالذكر أن المصطلح الخاص المتعلق بعلم السرد قد ظل ثابتا رغم عدم استقرار مفاهيمه وعدم توحيد ترجماته في الوطن العربي. ويذهب محمد رشاد الحمزاوي إلى "أن جميع المصطلحات السردية لا تمت إلى العربية بصلة، لأن الساحة العربية خالية منها، فهي مترجمة كلها"، لذا اتسمت هذه المصطلحات بالغموض والسطحية والخطأ الذي نتج عن سوء إدراك مفاهيمها.

ومن نافلة القول بأن النقد الأدبي العربي الحديث في مجال البحث السردي وبالأخص في مصطلحاته رهين أشخاص تختلف ثقافاتهم. فمثلا، مصطلحات نقاد المغرب العربي مشتقة من الثقافة الفرنسية، بينما مصطلحات نقاد المشرق العربي نهلت من مناهل الانجليزية، فهناك بون شاسع ما بين الانجليزية والفرنسية. وبالنتيجة نجم هذا التفاوت عن اختلاف في تعريب المصطلحات والمفاهيم فوضع المصطلح واحد (Narratology) عدة مسميات في النقد الأدبي العربي الحديث مثل السرديات والسردية، وعلم السرد، والسردولوجية للدلالة على نفس النمط الأدبي. كذلك يتجلى تعدد المفاهيم المصطلح واحد. فعلى سبيل المثال، تدل كلمة السرد مرة على معنى تتابع الأحداث في القصة ومرة هي

طرائق عرض تتابع الأحداث ومرة الأحداث المسرودة من السارد ويتضح هذا الاختلاف أيضا في المرادفات والبدائل للسرد التي وضعها العرب مثل القص أو الحكى أو الرواية أو الأخبار والصيغة.

أصبح السرد من المجالات التي لفتت أنظار الباحثين في كتاباتهم النقدية المختلفة لكونه خطابا منذ بداية النوع الإنساني على الأرض، وتبدت ملامحه وتجلياته في جميع المجتمعات باعتباره طريقة للحكي والأخبار في كل الأشكال التعبيرية، فنجده في اللغة المكتوبة واللغة الشفوية وفي لغة الإشارات والإيماء والرسم والتاريخ، وفي كل ما نقرأه ونسمعه سواء أكان كلاما عاديا أم فنيا، إنه يمتد بجذوره في تربة خصبة تشتمل على كثير من الأنواع الأدبية.

والجدير بالذكر أن أهمية السرديات ليست مقصورة على الاشتغال بالأدب ولا سيما الرواية أوفن القصة والمسرحية فحسب، بل ترتبط ارتباطاً وثيقاً بحياة الإنسان المعاصر وهمومه ومشاكله وتطلعاته، وذلك تزامناً مع التطورات الكبيرة التي شهدها الوعي الإنساني تجاه ذاته وقضاياه وأبعاده الاجتماعية.

ويذهب المفكر والناقد إدوارد سعيد في كتابه "الثقافة والإمبريالية" إلى أن الرواية كانت عظيمة الأهمية في صياغة وجهات النظر، والإشكالات، والتجارب الإمبريالية وغدت القصص – في الوقت نفسه – الوسيلة التي تستخدمها الشعوب المستعمرة لتأكيد هويتها الخاصة، ووجود تاريخها الخاص؛ والأمم هي ذاتها سرديات ومرويات.

المصادر والمراجع

(1) صبري مسلم، السرد وهاجس الصوت: روى وتقنيات، الهيئة العامة للكتاب. صنعاء، 2006م

(2) المصطلح السردي عند عبد الملك مرتاض، تحليل الخطاب السردي أنموذجا، رسالة الماجستير تقدم بها الطالبة جمار خديجة تحت إشراف الاستاذة سعيدة حمداوي، جامعة العربي بن مهدي، الجمهورية الجزائرية، عام 2014م.

(3) د/ دودية عبد القادر، قراءة في المصطلح السرد (السرد – السردات – السردية) جامعة سيدي بالعباس، مجلة الميدان للدراسات الرياضية والاجتماعية والانسانية، المجلد الثاني، العدد السابع، جوان 2019م، ISSN 2602-6155

(4) عبد الله ابراهيم موسوعة السرد العربي، دار فارس للنشر والتوزيع، الأردن. عام 2005م

(5) عبد القادر سي أحمد، علم السرد، مقالة نشرت في مجلة " الموازين" المجلد الثالث، العدد الثاني ديسمبر 2021م، ISSN 2710-8864

(6) جيرالد برنس المصطلح السردي (معجم مصطلحات ترجمه عابد خزندار طبع من المجلس الأعلى للثقافة كجزء من المشروع القومي للترجمة تحت الإشراف الأستاذ جابر العصفور، عام 2003م.

(7) سعيد يقطين، السرد العربي مفاهيم وتجليلت، الدار العربية للعلوم ناشرون الجزائر، عام 2012م.

(8) محاضرات في مقياس تحليل الخطاب والسرديات سرديات الخطاب مجموعة المحاضرات التي ألقاها الدكتورة وردة معلم أمام طلبة الماجستير بعام 2016